

## Imposición al Caudillo del collar de Fouad I de Egipto

### El embajador de Paraguay presentó sus credenciales

A mediodía de hoy tuvo lugar en el Palacio de Oriente la ceremonia de entrega a S. E. el jefe del Estado del collar de la Orden de Fouad I, por S. E. Hassan Jousseff Pachá, jefe del Gabinete real de S. M. el rey de Egipto.

Como de costumbre, el embajador extraordinario llegó a Palacio en carroza escoltada por el escuadrón de la guardia mora, penetrando en la Plaza de la Armería, en donde le fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba el himno nacional egipcio.

Al pie de la escalera de honor, el embajador fué recibido por el alto personal de la Casa Civil y jefes de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. S. E. Jousseff llegó a Palacio con el personal de su Embajada.

El Caudillo recibió a S. E. Jousseff Pachá en la saleta de costumbre. Tras de hacer entrega del collar de la Orden de Fouad I, el embajador extraordinario de Egipto pasó a conversar con Su Excelencia a un salón inmediato. En esta entrevista estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

Terminado el acto, y acompañado como a su llegada por el señor Barón de las Torres, así como por otros miembros de su Embajada, S. E. Jousseff Pachá abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

Una hora después de este acto y con análogo ceremonial hizo la presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el jefe del Estado el nuevo embajador extraordinario y plenipotenciario del Paraguay en España, Excmo. Sr. Dr. José Zaccarias Arza, quien llegó a Palacio acompañado del diplomático señor Díez de Isasi y del alto personal de su Embajada.

**ACTO EN RADIO NACIONAL MADRID.** — Ante los micrófonos de Radio Nacional de España, el nuevo embajador extraordinario y plenipotenciario del Paraguay en España, Excmo. Sr. Dr. José Zaccarias Arza, ha dirigido un mensaje al pueblo español. Asistió al acto el ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín. (Cifra.)

## De Gasperi dimite

El presidente Einaudi ha entregado al presidente del Gobierno la dimisión de su Gobierno.

La decisión del jefe demócrata cristiano de aceptar las renuncias por parte de la cartera de Hacienda, Giuseppe Vella, a retirar la dimisión que había presentado.

## DISTURBIOS SANGRIENTOS se registraron el domingo en Teherán

Ha sido declarado el estado de sitio en la capital TEHERAN. — A pesar de la prohibición que pesaba sobre ello y de las precauciones tomadas para evitarlo, unos 1.500 comunistas desfilaron por el centro de Teherán, en una manifestación antiamericanista y con motivo del quinto aniversario de una huelga general en Abadán contra la Anglo-Iranian, en la que hubo 47 obreros persas muertos, y de la llegada a esta capital de Harriman. Después de haber pasado por las Embajadas inglesa y norteamericana, la manifestación comunista tuvo un encuentro ya cerca del Parlamento con un nutrido grupo de nacionalistas extremistas. Inmediatamente intervinieron los tanques y carros blindados y se utilizaron por primera vez aquí gases lacrimógenos, con lo que la manifestación fué rápidamente disuelta. En los disturbios del domingo hubo que lamentar cuatro muertos y 70 heridos.

### ESTADO DE SITIO

El estado de sitio ha sido proclamado en Teherán y sus alrededores. La ley marcial regirá una semana.



## Abdicación Leopoldo III

BRUSELAS, 16. — El rey Leopoldo III ha abdicado. La ceremonia comenzó a las once de la mañana, en el gran salón del palacio. Duró 18 minutos y se desarrolló con gran sencillez. El rey firmó el documento de abdicación ante unos 250 dignatarios belgas, y declaró que ahora estaba seguro de que el país se agruparía en torno a su hijo, que subirá al trono mañana.

## EL ALMIRANTE SHERMAN (del Estado Mayor americano) HA LLEGADO A MADRID

### Londres y París levantan el grito ante la posible inclusión de España en el Pacto Atlántico

BARAJAS, 16. — En un avión de la Marina norteamericana D.C. - 4 ha llegado a este aeropuerto a mediodía, procedente de Azores, el almirante jefe de Operaciones Navales, Sherman, acompañado de su Estado Mayor.

WASHINGTON, 16. — Funcionarios del Departamento de Defensa —dice la agencia United Press— declaran que se espera que el almirante Sherman conferencie en Madrid con altas autoridades.

(Pasa a última página)

Alemania— tierra donde el espíritu militar tuvo siempre su asiento— no olvida a sus generales de la época de Hitler. El general de paracaidistas, Bernard Ramoke, que ha estado preso en París, tras su presentación voluntaria a las autoridades aliadas, ha quedado en libertad. 10.000 personas acudieron a recibirle en Schlewig, paseándolo en hombros, como una enseña. (Foto Ortiz)

## Castiella y Navascués, en España

BARAJAS, 16. — Procedente de Río de Janeiro ha llegado en avión el embajador de España en Lima, don Fernando María Castiella.

De Buenos Aires ha llegado también en avión el embajador de España en la Argentina, don Emilio Navascués.

Procedente de La Habana ha llegado en avión el agregado cultural a la Embajada de España en Lisboa, don Eugenio Montés Domínguez. (Cifra.)

## D. Esteban S. Alvarado ingresa en la Orden de Alfonso X el Sabio



Por el excelentísimo señor ministro de Educación Nacional, y con fecha del día 4 del actual, le ha sido concedido el ingreso en la Orden Civil de Alfonso X el Sabio, con la categoría de Encomienda, a don Esteban Sáez Alvarado. Un ineludible deber de compañerismo y de razón periodística nos obliga a añadir a la noticia oficial estas líneas portadoras del más cariñoso recuerdo a los veinticinco años de servicio profesional del señor Sáez Alvarado, director de nuestro colega local y presidente de la Asociación de la Prensa. Porque ingresa en la meritísima Orden de "Alfonso X el Sabio" cuando acaba de cumplir sus bodas de plata en el periodismo. Es decir, cuando acaba de entregar veinticinco años de trabajo, de tesón, de entusiasmo al servicio de una empresa y de una misión, que fueron, y serán, ejemplo y lección para cuantos forman a su alrededor. El historial del señor Alvarado no necesita ni del elogio ni del halago, porque en su ejecutoria, en esas "bodas de plata" de trabajo, en la eficacia y en el celo de su diario esfuerzo profesional está el mejor comentario y el mérito que se refleja en esta Encomienda que con extraordinario gozo celebramos.

## Asesinato del embajador peruano en El Ecuador

LIMA, 16. — No se ha facilitado ninguna indicación sobre las circunstancias que envuelven al asesinato de Jorge Mac Lean, embajador del Perú en El Ecuador.

# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLON Actos en el domingo

Si ustedes dedican unos minutos a la observación, apreciarán que el número de actos celebrados en Burgos el domingo es suficiente como para clasificarle en la cabeza de los últimos tiempos. Concursos, carreras, verbena... Nuestros compañeros de la información local y deportiva batieron ayer un récord. Desde las nueve de la mañana a las cuatro de la madrugada (casi 24 horas) el programa de actos se fué desarrollando y llenando los bolsillos de los redactores con abundantes notas taquigráficas, que luego produce casi mareo ordenar, pues siempre resulta que no aparece el nombre de aquel señor que se acercó para charlar un rato y llamar su presencia, con vistas a que no la olvidáramos. Desde luego este campeonato de actos y festejos supone una interesante atracción para las gentes, que así pueden elegir aquello que más les guste. Usado el domingo pudo optar entre presenciar la resucitada prueba, montada o ir a ver el concurso de rondallas, y si aún le quedaba humor y resistencia, presenciar la exhibición de danzas populares en la Plaza de Toros y por la noche (a prueba del frío) llegarse a la verbena de la Prensa. Imaginamos que no habrá muchos ciudadanos que digan que el domingo es un día en el que no tiene oportunidad de entretenerse y divertirse de acuerdo con sus particulares aficiones y preferencias.

### Gobierno Civil

#### VISITAS

El Excmo. Sr. gobernador civil don José María de la Cruz y en su despacho ha recibido las siguientes: don Eleuterio Higuero y camarero Marino Esteban Antón, alcalde presidente y vecino de Pinillos de Esgueva; don Marcelino Elosua Higuera y don Marcelino Elosua Rojo, de la empresa Aceite, Elosua, S. A., de León; don Agustín Ubierna y don Florentino Ubierna, jefe local y vecino de Vivar del Cid; don Germán Santos Yllera, alcalde presidente del Ayuntamiento de Tardajos; don Faustino Muga, alcalde presidente del Ayuntamiento del Valle de Merindad; don Joaquín Varona y don Teodoro Castillo, alcalde presidente y jefe local de Pancorbo; don Manuel Pérez Arnáiz, jefe principal de Correos; don Ignacio López Sáiz, médico y vecino de Burgos; don Emiliano Cavia y don Dionisio Martín, presidente de la Junta Administrativa y secretario de Villamiel de Rioja; don Rafael Ortega Mur y don Francisco Martínez, delegado provincial y administrador de "Auxilio Social"; don Rafael Pascual, presidente de la Junta Administrativa de San Medel; señor Villaverde, concejal del Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

### Diputación Provincial

ENCARGAMIENTOS PUESTOS AL COBRO de Almacenes Barjuenga, S. A. An.

## Cartelera

**GRAN TEATRO**  
 Romance musical" (3) y "El tercer nombre" (2).  
**AVENIDA**  
 "Remolino de pasión" y "Rio abajo" (3).  
**COLISEO CASTILLA**  
 "Los tambores de Fu-Manchú" (primera y segunda jornadas) (1).  
**GALATRAVAS**  
 "Robín de los bosques" (2) y "Qué verde era mi valle" (2).  
**REX**  
 "Gunga-Din" (2) y "La salvaje blanca" (3).  
 Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.  
 Para cine: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas.  
**NOTA.** — Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etc., llámese a los teléfonos 3125 y 2700.

### SALA DE FIESTAS

3,30. CAFE Y ATRACCIONES. 7,30. BAILE REUNION DE SOCIEDAD. 11,30. GRAN VERBENA. Chiqui Rodri, Gloria del Mar, Elena Guerra y Orquesta Trives.

dres Grijalba. Acisclo Beltrán. Señor administrador de LA VOZ DE CASTILA. Domiciano Rodríguez. Eus taquilo Villaverde. Emiliano Ridruéjo. Francisco Díez. Fernando Díez. Fernando Tobar. F. Segovia. Félix Lázaro. Gonzalo Miguel Ojeda. Industrias Giménez Cuende. Julián Lizondo. Jaime Basco. Josefa Frías.

### GRAN TEATRO. — A las 11 noche

**GRANDIOSO DOBLE**  
**El tercer hombre**  
 La mejor película inglesa producida hasta la fecha, que obtuvo el Gran Premio Internacional de Cannes 1949, por el mejor guión y la mejor música de cámara, con un reparto excepcional, Joseph Cotten, Alida Walli, Orson Welles, y

### Romance musical

Estreno. Deliciosa, conmovedora e impresionante. (T. y N.P.)

### AVENIDA.—De 5 a 10 (pase 7'45) y a las 11 noche

**EXTRAORDINARIO DOBLE**  
**Remolino de pasión**  
 Grandioso estreno, emocionante y conmovedor, y

### RIO ABAJO

Una acción de vértigo; una interpretación de maravilla, intriga y emoción, en una película maravillosa, en mágico tecnicolor, con Yvonne de Carlo, Rod Cameron y Dan Duryea. (N.P.)

### COLISEO.—De 4'30 a 10 (pase 7'45) y a las 11 noche

La película de aventuras y emoción por todos esperada. Ya vuelven a sonar los famosos tambores, y la figura del siniestro chino Fu-Manchú reaparece rodeado de sus misteriosos "dacois".

### Los tambores de Fu-Manchú

La acción y los puños al servicio de la emoción de público. Este film se ha reducido a dos únicas jornadas, de las tres que lo componían. (T.)

### REX.—De 5 a 10 (pase 7'45) y a las 11

**UN PROGRAMA DE MULTITUDES**  
**GUNGA - DIN**  
 Acción, luchas y aventuras, con Cary Grant, Douglas Fairbanks Jr., Victor Mc Laglen y Joan Fontaine, y

### La salvaje blanca

Delicioso film, en maravilloso tecnicolor, de acción y aventuras, con María Montez y John Hall. (T. y N.P.)

**CALATRAVAS.—De 5 a 10 (pase 7'45) y a las 11 noche**  
 Últimas y definitivas exhibiciones del programa Jamás Igualado  
**Robín de los bosques**  
 En tecnicolor. Errol Flynn, Olivia de Havilland, y  
**Qué verde era mi valle**  
 Emocionante, deliciosa, dramática y conmovedora película. Joya del séptimo arte. Tres pesetas butaca

José María Lozano. Juan Gil. Lucía Rodrigo. Méndez y Heras. Pedro Sancho. Pilar Gómez. Presidente del Tribunal Tutelar de Menores. Productos Losie, S. A. Ricardo Quincoces. Sucesores de José Ruiz. Unión Frutera Burgalesa, S. L. Viuda de Inocencio Arnáiz.

**El Dr. D. Antonio Santos**  
 suspende la consulta hasta 22 de julio. Servicio Rayos, Dr. Millán, en Aguilar de Campoo.

### Información sindical

**GRUPO PROVINCIAL DE PANADERIA**  
 Se pone en conocimiento de todo el público en general que igualmente que en años anteriores se entregará doble ración de pan el próximo día 17, por estar cerrados todos los establecimientos de panadería el día 18, con motivo de la Fiesta de Exaltación del Trabajo.  
**Casa de Socorro**

### ASISTENCIAS

En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes:  
 José Luis Bárcena, de 16 años, Carretera de Madrid, 43, de erosión en la frente y ojo derecho, de carácter menos grave, por agresión de un individuo.  
 José Luis Merino, de 8 años, Francisco Salinas, 46, de contusión en la región frontal y erosiones en distintas partes de la cara, rodillas y manos, por caída al saltarse de un camión.  
 Angel Gutiérrez, de 14 años, San Juan, 25, de herida contusa en la región frontal y rodilla derecha, por caída de bicicleta.

### Registro Civil

**NACIMIENTOS**  
 Guzmán Sáez Arranz. Fernando

### DURANTE EL MES DE JULIO EFECTUE SUS COMPRAS, CON

**Grandes rebajas EN Almacenes «EL PARAISO»**

### Concurso provincial de rondallas

A las doce de la mañana del domingo, se verificó en el cine Avenida un concurso provincial de rondallas, que todos los años organiza la Obra Sindical "Educación y Descanso", con motivo de la Semana del Productor. Se presentaron a actuar las rondallas de Burgos, Miranda y Briviesca, pertenecientes todas a "Educación y Descanso", actuando fuera de concurso una sinfónica de Aranda.  
 Los premios fueron adjudicados a los tres primeros grupos.  
 El público salió satisfecho de la fiesta y aplaudió a los participantes.

Miguel Valladolid. Rita María Ruiz de la Torre. María Isabel Marín Alcaide. María del Carmen Santa Olla González. María del Carmen González Alvarez.

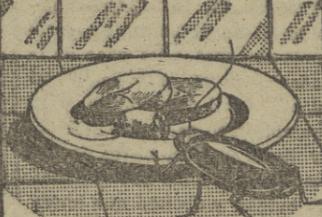
### DEFUNCIONES

Ninguna.  
**Farmacias de guardia**  
 Señor Martínez Mata, Plaza de José Antonio, 45, y señor del Alamo, Vakillos, 24.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 034 y con 5 pesetas todos los terminados en 34.

**•Su cocina tiene cucarachas... porque V. quiere**



**Cucal**  
 Elimina hasta las del tipo "resistente"

### Muy grata resultó la verbena de la Prensa

A pesar de que el tiempo se mostró enemigo del tradicional festival que los periodistas organizan en los jardines fantásticos de "Villa Pilar", ceñidos, alarde de generosidad y gentileza de la señora viuda de Ruiz Dorronsoro, el domingo se celebró la gran verbena de la Prensa, a la que asistió lo más selecto de la sociedad burgalesa. El marco extraordinariamente agradable y hermoso que constituyen los jardines estaba realizado por la artística iluminación montada por "Instalaciones Eléctricas Massé". Las orquestas "Residencia" y "Casino", con las magníficas artistas Rita Río y Purita Urbina, animaron la velada, en la que se celebraron los típicos sorteos y concursos de esta fiesta, haciéndose entrega en el acto de los importantes premios concedidos. El gran concurso de mantones de Manila, fallado por doña Ángela Gutiérrez Cantón, don Eduardo Miguel Ausín y don José Manuel Martín Liébana, que al micrófono fué ordenando el programa, fué clasificado así:  
 Primer premio, señora de Herrera; segundo, señora de Sancho, y tercero, señora de Arangüena.

## LA IGLESIA y los días

### GUIÓN LITURGICO

Martes, 17. — San Alejo, San León, Félix, Achino, Jenara, cinto, Teodosio, Marcelina.  
 Misa de San Alejo; confesión, gunda oración, A cunctis; oración, para evitar las tormentas, las votivas y de difuntos.

### CULTOS RELIGIOSOS

**BENDICION DE UNA BANDERA**  
 Hoy, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, se bendecida solemnemente la bandera de la Adoración Perpetua y Universal, asistiendo a tal ceremonia el reverendo señor arzobispo de la diócesis.

### Breves días de gran circo en Burgos ¡UN ACONTECIMIENTO SIN PRECEDENTES!

**El "Zoo Circus"**  
 Escandinavia, de paso para Portugal, actuará tres únicos días en nuestra ciudad

Con las más importantes exhibiciones de fieras y animales exóticos que han desfilado por España en los últimos años y de la mano de la prestigiosa Empresa nacional "Circuitos Carcellá", se presentará en Burgos en la presente semana el "Zoo Circus" de Escandinavia, de paso para Portugal. La más importante atracción de feroces leones amaestrados de Europa, los famosos elefantes "Baby" (elefantes enanos), los búfalos de Watasi, toros de agua, cebús de la India, llamas de los Andes, camellos, dromedarios, etc., y un conjunto de veinte atracciones maravillosas, constituyen el sensacional elenco de esta singular organización, distinta en absoluto a todo lo visto en Burgos hasta la fecha en su famoso "FAR WEST JUNGLES SHOW".  
 El "Zoo Circus" presenta también un Gran Parque Zoológico, que por una insignificante cantidad constituye para grandes y chicos una auténtica lección de historia natural.

## CONSULTORIO MEDICO

**L. Rodríguez Pascual**  
 PIEL - SIFILIS  
 Especialista diplomado  
 Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
 San Pablo, 6, 1.º, Izda. Telef. 2844

LA SEÑORA

## DOÑA JUANITA VILLAQUIRAN GARCIA

que falleció en Los Balbases (Burgos), el día 15 de los corrientes, a los 35 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.  
 (Q. E. P. D.)  
 Su apenado esposo, don Salvador Madrazo (Inspector veterinario); hijos, don Salvador y don Jesús; su madre, doña Gregoria García, (viuda de Villaquirán); hermanos, don Hilario, doña Marciana (maestra nacional de Villaverde Mogina), doña Adelina (licenciada en Ciencias Químicas), doña Josefina, doña Teresa (religiosa, ausente), don Julián (médico interno de la Clínica de Barrantes) y doña María del Carmen; padre político, don Emeterio Madrazo; hermanos políticos y demás familia.  
 RUEGAN a sus amistades la encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, al mismo tiempo que les suplican se sirvan asistir a las misas gregorianas que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en las iglesias parroquiales de Villaverde Mogina y Los Balbases, quedándoles por tan piadosos actos sumamente reconocidos.  
 Los Balbases, 17 de julio de 1951.

# CARNET DE SOCIEDAD

## ENLACE IZQUIERDO-GONZALEZ

En la iglesia parroquial de Gamonal se celebró ayer mañana el matrimonial enlace de la bella señorita Rosa González de la Peña con Daniel Izquierdo Burgos, empleado administrativo de la SESA. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones don Bienvenido de la Peña Miñón, párroco de Hontomín, tío de la desposada, quien en elocuente plática cantó las virtudes del matrimonio.

Actuaron de padrinos doña Elena de la Peña Miñón y don Rafael Izquierdo. Firmaron el acta matrimonial por parte de la desposada don Julián González Rojas y don Bernardo González, y por parte del contrayente, don Maximino Saúco, agente del Cuerpo de Policía, tío del novio, y don Carlos Izquierdo, hermano del desposado.

En el restaurante "El Castellano" se sirvió a unos sesenta invitados un almuerzo.

Los contrayentes — a los que enviamos nuestra felicitación — han marchado en viaje de novios para Valladolid, Coruña, San Sebastián y Bilbao.

Asistió al enlace la abuela de la novia, que cuenta 84 años de edad.

**PEREZ-MOHEDANO Y MACHO-PEREZ**

En la Iglesia parroquial de San Gil Abad se celebró ayer, a las once y media de la mañana, el ma-

trimonial enlace de la bella y gentil señorita María del Carmen Mohedano Mendoza y don Guillermo Pérez Tapia, empleado administrativo de "Diario de Burgos", y de la simpática señorita Ester Pérez Tapia y don Antonio Macho Solas, empleado en la casa comercial Ignacio Palacios, S. A.

Bendijo estas uniones y celebró la misa de velaciones el redactor religioso de "Diario de Burgos", don Jaime Vargas, quien dirigió a los desposados una elocuente plática.

Actuaron de padrinos en el enlace Pérez-Mohedano doña María Mendoza Rueda, madre de la contrayente, y don Angel León Goyri, gerente de la empresa "Diario de Burgos", y de la pareja Macho-Pérez, doña Isabel Macho Pérez, hermana del novio, y don Antonio Vinas Sanjaume, gerente de Industrias Paquín.

Durante la ceremonia religiosa interpretaron escogidas plegarias la señorita Celestina de la Villa y don Vicente Giménez.

Firmaron el acta matrimonial, de los señores Pérez-Mohedano, don Esteban Sáez Alvarado, director de "Diario de Burgos"; don Federico Yudego, administrador del mismo periódico; don Francisco Delgado, comandante de Infantería; don Ricardo S. Suso, y don José María Mendoza, secretario general del Servicio Nacional de Instructores del Frente de Juventudes, tío de la desposada; y por parte de los señores de Macho, don Antonio Macho Solas, don Jerónimo González, don Guillermo Echovarria y don Teodoro Arroyo.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en la Sala de Fiestas.

El primero del citado matrimonio ha salido de viaje para Valladolid, Salamanca, Madrid y Zaragoza, y el segundo para Zaragoza, Bilbao y San Sebastián.

Nuestra enhorabuena a los nuevos esposos.

## ENLACE BARTOLOME-SANZ

En la capilla del Santísimo Cristo de la Catedral, adornada e iluminada profusamente, se celebró ayer, a las doce, el matrimonial enlace de la bella señorita Carmen Gil Sanz y don Prisco Bartolomé Andrés, de conocidas familias del comercio de Canicosa y Quintanar de la Sierra.

La feliz pareja hizo su entrada en el templo a los acordes de una marcha nupcial interpretada por una orquesta dando el brazo la desposada a su hermano y padrino, don Jesús Gil, y el novio daba el suyo a su hermana y madrina, la señora doña María Bartolomé Andrés.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el R. P. Eugenio, de los SS. CC. de Miranda de Ebro, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.

Durante la ceremonia la señorita Asunción Martínez, alumna de la Escuela de Música Municipal, cantó con acompañamiento de la orquesta, la plegaria "Los tres amores".

Firmaron el acta matrimonial, por parte de la novia, don Luis D'Etienne, ingeniero industrial de Madrid; don Ernesto Sanz y Sanz, director del Colegio "Juventus" de Quintanar de la Sierra y corresponsal en aquella localidad de LA VOZ DE CASTILLA, y don Enrique Gamero, director de la Sucursal del Banco Español de Crédito en esta plaza, y por parte del desposado, don José María Moreno, director del Banco Hispano Americano, de Burgos; don Angel Azofra, industrial de Haro, y don Manuel Benito, industrial de esta ciudad.

La novia vestía un precioso traje de raso duquesa, adornado de abalorios, y el contrayente de etiqueta.

En la Sala de Fiestas se obsequió a los 150 invitados, entre los que se hallaban Industriales de Quintanar, Burgos y vecinos de Madrid, un espléndido almuerzo.

El nuevo matrimonio, al que deseamos una eterna luna de miel, ha salido de viaje para San Sebastián,

Vigo, Coruña y otras poblaciones, fijando su residencia en Quintanar.

## DESPEDIDA

Por haber sido designado para el mando del 39º Tercio de la Guardia Civil (Pontevedra) el coronel de dicho Instituto, don Vicente Arroyo Moreno, y no habiendo podido despedirse de todas sus amistades burgalesas, como así era su deseo, lo hace por conducto de estas columnas.

## NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño, primero de su matrimonio, doña Rosario Aguayo, esposa del empleado de nuestra Casa don Jesús Arana. Al recién nacido se le impondrá el nombre de Adolfo. Enhorabuena.

## PETICION DE MANO

Por doña Emilia Abaunza, viuda de Arasti, y para su hijo Sinforian, ha sido pedida a los señores de Collantes la mano de su hija Naty.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

La boda se celebrará en el próximo mes de septiembre.

## NECROLOGICA

En el día de ayer falleció en Los Balbases, la virtuosa señora doña Juanita Villaquirán García. Al comunicar a nuestros lectores tan sensible pérdida rogamos una oración por el eterno descanso de su alma al mismo tiempo que enviamos a su apenado esposo e hijos nuestra más sincera condolencia.

# TERCER CONCURSO PROVINCIAL DE DANZAS POPULARES

Organizado por el Ayuntamiento se celebró el domingo, a las seis, el III concurso provincial de danzas populares, al que concurrieron los grupos del centro parroquial de A. C. de San Lorenzo, Covarrubias, Pinilla Trasmonte, Belorado, Gumiel de Hizán, Medina de Pomar, Frías y Peñaranda de Duero.

La fiesta tuvo lugar en la plaza de toros. En el intermedio actuó el grupo del Orfeón Burgalés, fuera de concurso, y al final los niños de la misma masa coral María Loli, Marisina y Fernando, en honor de los niños burgaleses, que fueron aplaudidísimos.

El Jurado estaba compuesto por los señores de alcalde señores Seligrat y Codón; el director del Orfeón Burgalés, señor Quesada; el subdirector, señor Sarmiento, y las señoras viuda de Porto y Monteverde.

El fallo del Jurado fue el siguiente:

## Grupo de hombres

Primer premio, de 1.000 pesetas, al grupo de Belorado; segundo, de 750, al de Pinilla Trasmonte, y tercero, de 500, al de Frías.

## PUBLICACIONES «REUS»

Ya ha aparecido "La trama osombrosa", de Harry Stephen Keefer. Precio: 38 pesetas. Las obras de este autor norteamericano son vertidas al alemán, holandés, sueco, noruego, checoslovaco, polaco, portugués, finlandés, ruso, francés y español. Regalamos prospecto en el que están incluidas las veintidós obras de este autor vertidas al español, con sus respectivos precios. INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preciados, 6 y 28. Madrid.

¿Desea usted tener colmenas? Lea "Agricultura práctica española" (segunda edición), de León Hergueta. Precio, 75 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

Pierrefont: "Manual de educación, civismo y cultura social" (cuarta edición). Contiene principios y reglas que conoce y practica toda persona bien educada. Precio: 14 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

Acaba de aparecer la segunda edición de "El tratado de cocina de Miss Cullinaria". Precio: 15 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preciados, 6 y 28. Madrid.

# Inauguración de dos grupos escolares en Gamonal y El Capiscol

## Presidió el acto el gobernador civil y ofició en la ceremonia el abad de San Pedro de Cardeña

Gamonal de Rio Pico y el barrio de El Capiscol cuentan con dos grupos escolares que constiuyen, sobre todo el correspondiente a Gamonal, un verdadero alarde de perfección en cuanto a las condiciones del edificio como construcción y como centro pedagógico. El domingo se celebró el acto inaugural, que constituyó a la vez un homenaje de adhesión para el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Rodríguez de Valcárcel, que presidió los actos acompañado por el abad mitrado de San Pedro de Cardeña, don Jesús Alvarez; alcalde de Burgos, señor Diaz Reig; tenientes de alcalde señores Seligrat y Villaverde; inspectora jefe de Primera Enseñanza, doña Concepción Salvador; delegado de la Sección Administrativa, don Damián Estados, y jefe provincial del SEM, don Tomás Gil; concejales del Ayuntamiento de Burgos, don Rafael Miranda, don Alejandro Martín Cortezón, así como el arquitecto, don Marcos Rico Santamaría, autor del proyecto y director de la obra. También asistieron el M. I. señor don Abilio del Campo, que ostentaba la representación del prelado, a quien acompañaba el beneficiado

señor Estalayo, así como el reverendo padre Carlos Azcárate, delegado de la Orden del Cister para la lengua española en Roma.

Recibieron a las autoridades, don el alcalde, don Florencio Quque, el Ayuntamiento en pleno, el juez de Paz, don Ignacio Sáiz; secretario, don Julio Villela; tenientes de alcalde, señores Bida y González Rojas; maestra, doña María Belandier; maestro, don Luis Sáez, y los constructores, señores Sánchez Romero y Ramos.

Se iniciaron los actos, a los que se sumó el vecindario, con una misa cantada por el admirable coro parroquial, en la que ofició el párroco, don Fermín Sáez, quien dirigió una profunda plática.

Terminada la ceremonia religiosa se procedió a la inauguración de los dos grupos, en cuyo acto ofició el abad de San Pedro de Cardeña.

Finalizados los actos religiosos el alcalde, don Florencio Quque, pronunció unas cálidas palabras de saludo a las autoridades y en las que expresó su satisfacción por la importancia de la obra inaugurada que aprovechaba para dar la bienvenida de Rodríguez de Valcárcel, en homenaje a la constante atención que reciben de su gobernador. Finalizó después el maestro, don Luis Sáez, que pronunció un bellísimo discurso, que fue toda una lección dedicada a exaltar la función pedagógica.

Finalmente el gobernador civil hizo uso de la palabra para señalar la importancia que para el futuro ha de tener este esfuerzo de los pueblos por resolver sus problemas y por avanzar dentro de un campo de modernas realidades. Agradeció las deferencias que Gamonal había tenido para con él y exhortó a todas a continuar con la misma unidad en la misión de levantar a los pueblos que será la mejor señal de grandeza. Sus palabras fueron largamente ovacionadas.

A las diez y media de la tarde el concejo de Gamonal obsequió con un almuerzo a las autoridades, servido por Restaurante "El Castellano".

El gobernador civil, que no pudo asistir al mismo, regresó a los pocos días para departir unos momentos con los reunidos. El alcalde de Burgos, señor Diaz Reig, pronunció unas palabras en las que destacó la postura del Ayuntamiento de Burgos ante el asunto de la anexión de Gamonal. Sus palabras, que fueron del todo cordiales y expresivas de la perfecta identificación que existe entre Burgos y Gamonal, merecieron el asenso de los reunidos, que aplaudieron al señor Diaz Reig.

## Información municipal

### JUNTA MUNICIPAL DE PRIMERA ENSEÑANZA DE BURGOS

En cumplimiento de la Orden Ministerial de 13 de mayo de 1951 (B. O. del Estado de 10 de junio) y O. de 8 de junio del mismo año (B. O. del Estado de 10 de junio), se convoca a todos los alumnos procedentes de escuelas no reconocidas que hayan recibido enseñanza elemental y deseen obtener certificados de estudios primarios, a los exámenes que tendrán lugar el día 23 del corriente, a las once de la mañana, en la Escuela del Magisterio Mascuino (Vadillos), debiendo ir provistos de un pliego de papel en blanco y plumón.

Para poder tomar parte en estos exámenes se solicitarán con anterioridad en el impreso que les será facilitado en las oficinas del Ayuntamiento (Negociado de Cultura), durante los días y horas habilitadas de oficina.

Se pone en conocimiento de los interesados que sólo serán válidos los certificados expedidos en el modelo oficial publicado por el Ministerio de Educación Nacional, extendidos por el presidente del Tribunal, director o maestro correspondiente, con el visto bueno del Inspector de Enseñanza Primaria.

## Hasta el día 23, inscripciones para la excursión organizada por el Casino

Ampliando la información recogida en estas columnas, relativa a la excursión que el Círculo de la Unión está organizando a Santelices para conmemorar el "Día del Casino", nos informan hoy los organizadores, para general conocimiento de todos los simpatizantes con dicho acto que, a fin de dar mayores facilidades a cuantos socios deseen tomar parte en ella, hasta el día 23 de los corrientes se les reservarán las inscripciones con carácter preferente. A partir de dicho día quedará abierta la inscripción con toda la amplitud necesaria para satisfacer las peticiones que se vienen recibiendo de particulares y entidades de Burgos.

Tenemos entendido que el programa de festejos será llevado a la práctica punto por punto, puesto que los organizadores han recibido la más completa colaboración por parte de los organismos y entidades a las que se han dirigido.

Todas estas circunstancias permiten asegurar el éxito previsto para esta primera conmemoración del "Día del Casino".

## Las exhibiciones nacionales de la O. A. R.

En Barcelona se están celebrando las III exhibiciones nacionales de la O. A. R. Se han disputado numerosos encuentros. Los burgaleses no estuvieron muy acertados y perdieron en todos los encuentros. En hockey sobre ruedas, Barcelona nos ganó por 14-0; en ajedrez, Vich y Barcelona "A", por 4 a 0 ambos, y en balon-volea, también Barcelona por 2 a 0.

**Perfumerías Oriente**  
participa a sus clientes que la delegada de  
**Elizabeth Arden**  
recibirá en consulta gratuita y tratamiento, del 23 del corriente al 4 de agosto.  
Solicite hora con antelación en  
**Perfumerías Oriente**

## Fiesta de Exaltación del Trabajo

**COMAMAMIENTO DE LA C. N. S.**  
(Viene de primera página)  
La Delegación Provincial de Sindicatos invita a todos los productores burgaleses a los actos anunciados y especialmente ruega a los enlaces, vocales sociales y económicos y jefes de Sindicatos, Gremios y Hermandades, asistan al acto del Cine Cerdón. También advierte que están a disposición de los productores los vales para que en los cines les hagan el descuento del 50 por 100 concedido por las empresas. En cuanto a las entradas para la novillada pueden recogerse en la C. N. S.

## MARQUERIE COMPARTE LA 50 PAELLA RISCAL DEGUSTADA POR UN CONOCIDO HOMBRE DE NEGOCIOS

Los números son a veces mucho más elocuentes que las palabras. El conocido hombre de negocios y periodista don José Luis de Castro Díazquez de Prada, director de "Agencia Castilla" y de los servicios de Prensa "Argos", es uno de los más asiduos degustadores de la "PAELLA DE RISCAL", habiendo alcanzado la cifra de 50, de las 5.670 servidas por el popular Alfonso Rey Camorra. Esta su 50 paella fue compartida por el gran literato y aforado crítico teatral don Alfredo Marquerie, cuyos poéticos logros son inenarrables. He aquí su "slogan", tomado a vuelapluma: "Lluvo en RISCAL, mientras humean sus majestuosas paellas".

**LA PLAZOS**  
Relojes  
CON CERTIFICADO DE GARANTIA  
**ROTVAL** April 678 - Madrid  
Joyas  
LAS ULTIMAS CREACIONES EN ORO Y PLATA  
PER CATALOGO HUMBRADO GRATIS

# BRASIL LIQUIDA LOS PREJUICIOS RACIALES

## Los negros tendrán protegidos sus derechos

RIO DE JANEIRO. (Crónica de nuestro corresponsal, Y. Diego Salvá).

El presidente de la República, señor Getulio Vargas, acaba de sancionar una ley aprobada por el Congreso, en la que se califica de delito los actos que supongan prejuicios de raza o de color. La Constitución brasileña reconocía ya la igualdad de todos los ciudadanos, y la nueva ley viene a establecer las sanciones penales para los casos en que se incumpla el precepto constitucional. Los dueños de hoteles, peluquerías, comercios, establecimientos de enseñanza, etc., que se nieguen a atender a sus clientes negros serán sancionados con pena de prisión de tres meses o un año y multa de quinientos a veinte mil cruzeiros.

En cualquier otro país, nuestra vida diaria no presentase las constantes contradicciones que se observan aquí, la promulgación de una ley de esta naturaleza estaría motivada por efectivas discriminaciones raciales existentes en el seno de la comunidad, de tal volumen y con tales características que amenazasen, próxima o remotamente la convivencia de los distintos grupos. Pero en el Brasil no ocurre nada de esto. Negro y blanco, junto con toda la gama de variados matices epidérmicos que han producido los cruces, forman una comunidad con los mismos derechos efectivos en tranvías y ómnibus, cafés y demás sitios comunes. El espíritu cristiano del pueblo brasileño triunfó sobre todos los prejuicios y las discriminaciones a que alude la ley no se daban en la vida diaria de la ciudad. Apenas algún hotel y algún colegio de segunda enseñan-

za ponían hasta ahora dificultades para la admisión de negros, siguiendo el ejemplo del propio Estado, que con una excusa o con otra tampoco les daba acceso a ciertas fuerzas armadas ni a la carrera diplomática. Pero ninguna de estas excepciones modifica el hecho evidente de que no existe la discriminación por el color, como problema social.

### SE OLVIDAN DE LAS OBLIGACIONES

Estudiando con atención los hechos y sin ánimo de buscar la paradoja, podría decirse que el negro goza aquí de una situación privilegiada. De una parte no ha asimilado la cultura occidental —con excepciones que confirman la regla— y por tanto no se sienten ligados por los deberes que la misma impone, aunque no olvida reclamar sus derechos. La vida diaria ofrece a todas horas pruebas de esta afirmación. Así, por ejemplo, un pequeño incidente personal, que puede resolverse con un simple "usted perdone", se convierte a veces en violenta disputa, incluso con deramamiento de sangre; o si el negro hace uso, lo que ocurre con frecuencia, de su derecho a sentarse en no importa qué café o restaurante, no siempre guarda las formas que el lugar exige. Los dere-

chos se han aprendido muy pronto, en cambio la práctica de los deberes correlativos se olvida en seguida; bien es verdad que nadie se preocupa gran cosa de inculcárselos profundamente.

### PROBLEMA DE EDUCACION Y CULTURA

No es un problema de prejuicios raciales el que existe aquí, sino algo mucho más difícil de resolver: la incorporación de la gran masa de negros a los hábitos y costumbres, modos de vivir y de pensar que caracteriza a los países más adelantados, y eso en escásima medida se ha conseguido. De ahí el acusado complejo de inferioridad que les domina, haciéndoles atribuir al color de la piel, actitudes y desprecios que reciben igual el hombre blanco al no comportarse como es debido. Es por tanto un problema de educación y de cultura, de larga y laboriosa gestación, en el que nada influye el establecimiento de unas sanciones penales con la pretensión de castigar los prejuicios. Pero si se quiere seguir este camino, el primer acto, luego de promulgadas las nuevas disposiciones, debió ser declarada disuelta la unión de los hombres de color. Los blancos también tienen su corazoncito...



## Sobran mujeres y se intercambian suegros

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Guy Bueno).

En 1801 Inglaterra y el País de Gales contaban con una población de 8.892.536 almas (4.154.735 almas masculinas y 4.637.801 almas femeninas), entre las que figuraban los desalmados abundantes en la época —si hemos de dar crédito a la crónica— y las mujeres crueles, que, como en todos los tiempos, se hallaban entonces también ampliamente representadas. Cincuenta años después, en 1851, la población ya alcanzaba la cifra de 17.927.609 seres y los peri-

## 50.368.455 personas viven, "al estrecho" en Inglaterra

tos afirmaron entonces se había llegado al "punto de saturación". Ahora el censo celebrado en Inglaterra arroja la cantidad de personas 50.368.455 que viven estrecho, en esta isla nombre, England, quiere decir, precisamente, "país estrecho".

Según las cifras arrojadas por el reciente censo, 750 personas cohabitan aquí en milla cuadrada, que a mil hombres les tocan a mujeres (¿hay que enviarlos o compadecerlos?) y Londres, con sus 8.340 habitantes sigue siendo el pital mayor del mundo, a pesar de haber perdido, todo como consecuencia de guerra, un millón de residentes en el centro urbano en el curso de los diez últimos años.

### LO MAS INTERESANTE

Ahora bien, lo más interesante no es que Londres perdido ese millón de habitantes (es decir, la población de Birmingham, segunda ciudad inglesa en lo que a número de habitantes se refiere) (ni que en Surrey, ejemplo, abunden más las señoras —1.188 señoras (¿o para?) mil hombres— que en Wiltshire, en cam escaseen tremendamente wiltshirianas por cada wiltshiriano), sino que, primera vez en la historia moderna la corriente migratoria del campo hacia la ciudad ha sido, aquí, invertida. primera vez, también, se hace sesenta años, el número de nacimientos señala un aumento constante (713 en 1949 - 50, contra 628 en 1931 - 32, mientras que la mortalidad sigue siendo aproximadamente la misma desde 1931 (494.000 muertes por año).

### NO HAY PROBLEMA

Desde el punto de vista económico estos 50.210 millones de habitantes que viven a la sombra del león británico no representan un problema. Hoy, con la escasez de mano de obra y las crecientes necesidades de la industria del rearmamento, da ser capaz de colocarse a través de una máquina, de puñar un pico y una pala de ponerse unas mangas de lustrina para convertirse en pulcro funcionario es un problema. Lo difícil es alojar tanta gente. Uno de los resultados de duelo entre laboristas y conservadores en la última batalla electoral lo constituirá la crisis de alojamiento. Ambos partidos se han comprometido a fuerza de caso que no han sido construidos y que Dios sabe cuándo lo serán. Miles de ingleses viven ya en una especie de carromatos más o menos jocosos, donde, a la larga, se ven todos de claustrofobia. La mayoría de los recién casados debe aceptar la hospitalidad de los suegros.

### INTERCAMBIO DE SUEGROS

Afortunadamente, acaba de encontrarse una solución: el intercambio de suegros. Recién casados que viven con sus familiares cambian suegros con otros recién casados en idénticas condiciones, de tal suerte que a cada pareja le toca un suegro y una suegra que no le pertenecen. Bien sé que esto suena un poco complicado. Pero me aseguran que la receta es maravillosa.

## Shirley, We ker, o a los tres años fumando puros

CAPE CIRARDEAU (Montana), 16. — Shirley An Welker, de tres años de edad, es una fumadora empedernida. El abuelo de la niña le dió a fumar un puro "para reírse un poco", según dijo. Pero quien rió la última fué Shirley. Actualmente se fuma los habanos con la misma destreza que el más consumado fumador. (Efe).

# CURIOSIDADES

### CAMPEON DERROTADO

En la ciudad francesa de Albi se desarrolló hace poco un suceso bastante pintoresco. Un popular campeón de boxeo tuvo una cuestión con su suegra; hubo palabras duras y, en cierto momento, el boxeador levantó la mano sobre la suegra, excesivamente irritada; pero la mujer hizo sucumbir al campeón pugilístico al enviarle certeramente un plato a la cabeza.

Visto el caso ante un tribunal, éste absolvió a la peligrosa suegra.

### SILBIDOS DIBUJADOS

Los capitanes de los remolcadores, los aficionados al deporte náutico, miles de trabajadores de fábricas o todos los que dependen del sonido de un silbato serán beneficiarios cuando se ponga en práctica el invento de John Hays Hammond, hijo. El aparato lanzará un resoplido de un polvo blanco muy visible cada vez que se silbe, de tal manera que pueda "verse" al mismo tiempo que se oye. Este medio será de gran utilidad en los puertos de mucho tráfico o cuando azote el aire fuerte, pues en esos casos el sonido de los silbatos queda muy amortiguado.

### GESTO ESPAÑOL

Un músico norteamericano que viajaba por España fué invitado a la mansión de un grande, en la que había más de pasado esplendor que de riqueza presente. Admiró el músico algunos antiguos pendones de seda, trofeos gloriosos de los antepasados del aristócrata.

Poco después de la visita, el español envió al músico uno de los pendones, con el ruego de que lo aceptara como regalo, en testimonio de gratitud por el placer que la música del artista le había proporcionado. El músico se ex-

cusó de recibir el regalo, que para él no constituía, en fin de cuentas, más que un objeto de mera curiosidad, en tanto que para el donante constituía presa de incalculable valor. El grande volvió a enviarle el pendón, acompañado de estas palabras: "Su arte, distinguido señor mío, me ha proporcionado tanto placer que he querido testimoniar a usted mi gratitud de manera también insólita. Sé que admira usted ese estandarte de recamada seda, que para usted no es más que eso: una enseña de tela. Para mí, en cambio, es recuerdo y símbolo

de la hazaña heroica con que se cubrió de gloria uno de mis mayores, y representa mucho más. Es por eso, precisamente, por lo que lo regalo; porque quiero darle algo que tenga que desprendarme con cierto pesar".

### PSICOLOGIA

El famoso director de una escuela acostumbraba a decir que si veía a un muchacho desesperanzado por no haber hecho bien la tarea le daba una calificación mayor de la que merecía. La semana siguiente el muchacho siempre alcanzaba por sí mismo una nota más alta.

## Una colmena humana en construcción

NUEVA YORK, 16. — El domingo los automovilistas que circulaban por Long Island vieron sorprendidos, lo que les pareció al pronto un enorme colmena. Los que se detuvieron a comprobar de qué se trataba, supieron que era una "colmena para personas que esperan que sobrevenga lo peor". Este tipo de refugio lo construye actualmente la "Bomb Shelters Incorporated" y cuestan 500 dólares cada uno más los gastos de transporte e instalación. Su aspecto se asemeja bastante al de una colmena para mejor resistir la sacudida del suelo y la ola explosiva producida por una explosión atómica, presentando una entrada del tipo de las viviendas de los esquimales. (Efe.)

## Otro salto de Luisa Schpeifer por fregar platos

Es la decana de los paracaidistas mundiales

DUSELDORF, 16. — La señora Luisa Schpeifer es la decana de los paracaidistas mundiales. Saltó por primera vez en la guerra mundial de 1914 - 18 y acaba de realizar un nuevo salto, con toda normalidad. Cuenta ochenta años de edad. (Efe.)

Campeón de boxeo

SIDNEY (Australia), 16. — Carruthers, campeón australiano de boxeo de los pesos gallos, cree que el ayudar a su esposa a fregar los platos le ha servido para obtener el título de campeón. En efecto, asegura que el agua caliente le permite mantener sus manos blandas, evitando que la piel se le resquebraje durante el combate. (Efe.)

## Pasatiempos

Con las letras de la presente tarjeta de visita pueden formarse los nombres de dos ciudades españolas.

### CLETO-DAZODI

CHARADA  
Primera más tercera: Una.  
Primera con cuarta: Faz.  
Segunda con cuarta: Ve.  
Segunda con primera: Mineral.  
Tercera más primera: Chupa.  
El todo: Oficio de mujer.

JEROGLIFICO

# VIENE CEROS 500 ABRIL A

¿Qué artículos representa?



# ¿Qué sabe Vd. de la "Ville Lumière"?

## No se extroñe de nada si no quiere pasar por provinciano

PARIS. (Crónica de nuestro corresponsal, Manuel de Agustín).

Son muchas las personas que visitan París, otras que aspiran a visitarlo próximamente, pero es casi toda la humanidad la que se interesa, por uno u otro aspecto, de esta capital, París, de los ojos o de cerca, de oídas o de experiencia, forma parte de ese universo que nos es familiar. Pero conoce usted sus pequeñas costumbres? ¿Sus extrños (para nosotros) detalles de la vida social? ¿Podría usted desenvolverse, juzgar y comprender a la manera de un viejo parisino, a pesar de lo mucho que cree usted saber sobre la capital de Francia? Ahí radica el punto de partida de una serie de pequeñas cosas insignificantes que marcan la diferencia entre un turista y un residente.

### RAREZA EN LOS TAXIS

Por ejemplo, a partir de las seis y media de la tarde ningún taxista de la capital cometerá el error de parar un taxi y decirle "A tal sitio". Eso demuestra un profundo desconocimiento de la costumbre. El chófer está de servicio desde las ocho de la mañana; su jornada es de ocho horas y a las seis tiene perfecto derecho a retirarse. Si quiere, sólo admitirá pasaje en dirección al distrito donde "encierra", y en tal caso habrá que preguntarle: "¿Dónde va usted?", considerándonos como muy afortunados si el taxista se digna admitirnos. Indignarse, en caso contrario, es una manifestación de forastero.

Subir a un autobús sin antes pasar por el poste, a retirar un papel de turno, es la prueba

de que ignoramos su existencia, y sacar un billete suelto de "metro", valedero para un solo viaje, no pedir en los autobuses los tickets justos para el trayecto que vamos a efectuar, demuestra que estamos dispuestos a pagar el doble, porque olvidamos la reducción concedida a los "carnets".

### COMA USTED QUESO

En un restaurante, elegir un menú sin quesos equivale a menospreciar uno de los productos nacionales de más prestigio internacional, y a juicio de los franceses una prueba irrefutable de una carencia de formación gastronómica. Un signo de civilización depurada es en Francia elogiar los buenos guisos, llamar al cocinero, al final de la comida, para felicitarle, y comer el melón como plato de entrada. Unicamente los extranjeros olvidan de conversar con el "maitre" de cocina y se van del restaurante sin pedir una tarjeta para "recomendarlo a los amigos".

### Y NO SE EXTRAÑE DE NADA

La vida de sociedad tiene también sus recodos, que se traducen en la conversación.

No es oportuno extrañarse de que una mujer sea empleada de su esposo, cobre un sueldo y tenga una cuenta bancaria aparte. En Francia las mujeres pueden obtener un pasaporte sin la autorización del marido; dar a luz en una clínica sin declarar su identidad, alquilar un piso por su cuenta y reclamar judicialmente a su esposo una deuda de dinero. Manifestar sorpresa ante semejantes pormenores es tan "provinciano" como preguntarle a un hombre si su esposa trabaja, extrañarse de que actúe en la vida pública con un pseudónimo y dar por descontado que un matrimonio pasarán los dos las vacaciones en el mismo sitio.

Muchas más son las características que distinguen para los españoles la vida en París, pero mis lectores deben comprender que no es posible señalarlas todas en una sola crónica. En este pueblo donde las cuevas sirven de cabarets, las iglesias de teatro (religioso, naturalmente), el río de pista de hielo y las calles de aeródromo, las particularidades son tantas que llenarían muchas ediciones.



### EL SUEÑO ¿ES DELITO?

Un accidente le tiene cualquiera, pero un accidente de esta manera de hoy —por particular motivo que lo origina— ya es más difícil. El otro día en la Audiencia Provincial se trató de dictaminar si el sueño constituía un delito o no en el caso presente.

El caso es el que sigue:

Antonio —juntamente con Serafin, su patrón— había estado durante el día y parte de la noche cargando el camión de vino; en honor a la verdad hemos de decir que ellos no probaron el líquido y que lo que pasó no se debe a nada relacionado con Baco.

El caso es que, después de cenar concienzudamente ambos, chófer y patrón, comenzaron el viaje proyectado.

Al poco tiempo observaron ambos que "hacía sueño". No supieron a qué atribuirlo, pero el hecho resultaba cierto.

Entre conversaciones, más o menos interesantes, fué transcurriendo el camino sin incidentes. Las obligadas paradas, las palabras cruzadas, etc., prestaron amenidad al largo viaje.

Esto hasta las cuatro de la mañana, porque...

Un camión a las cuatro de la madrugada es algo así como una máquina productora de aburrimiento, frío y sueño. Además aquel camión tenía ciertas emanaciones de gases. Esto, juntamente con el no haber dormido anteriormente, sirvió para que Antonio, tras la larga jornada, se quedase un momento alestargado. Momento suficiente para encontrar se con un árbol que les frenó en seco.

El camión sufrió daños valorados en sesenta y cinco mil pesetas; la mercancía en ocho mil quinientas.

En cuanto a los dos ocupantes de la cabina, Antonio resultó con heridas de las que tardó en curar 222 días y el dueño del vehículo con lesiones que no desaparecieron hasta los 101 días del accidente.

Por culpa de "los malditos gases" Antonio ha comparecido ante los Tribunales por supuesta imprudencia.

El Ministerio Fiscal, representado por el señor Granados, calificó los hechos de imprudencia, con arreglo al artículo 565, que de haber mediado malicia hubiera dado nacimiento a un delito de daños y dos

de lesiones. De esto hizo responsable al chófer, Antonio, solicitando para él la pena de dos meses y un día de arresto mayor, así como la retirada del carnet de conducir por espacio de un año.

En cuanto a responsabilidades civiles solicitó la indemnización de 8.500 pesetas al dueño del camión.

Por su parte el abogado defensor, señor Codón, afirmó que su defendido no tenía culpa ninguna en los hechos, dado que fueron los gases los que, al producirse una especie de letargo accidental, irremisiblemente tuvieron culpa de lo sucedido. Por tanto solicitó la absolución con todos los pronunciamientos favorables.

El Tribunal ha dictaminado que Antonio no es culpable de su sueño y que, por tanto, debe concedérsele la libertad plena.

Por tanto quedó establecido que el sueño, en colaboración con gases u otras materias, no puede crear ninguna figura de delito, aunque los daños producidos sean bastante considerables, como en el caso antecedente.

J. A. M.

# Otra vez la "zarzuela y sus problemas"

Por Joaquín RODRIGO

Unas excepcionales representaciones de tres de las más típicas zarzuelas, "La verbena de la Paloma", "La revoltosa" y "Agua, azucarillos y aguardiente", —que la orquesta de Cámara de Madrid, en colaboración con la dirección del Teatro Español, nos ha ofrecido hace unas semanas y de las que, con toda justicia, ha sido alma y promotor el marqués de Bolarque, ha vuelto a plantear la tan tratada y maltratada cuestión de "nuestra zarzuela". En verdad, esta cuestión es a la música española lo que la serpiente de mar al verano: siempre que nuestra música no sabe qué decir y, sobre todo, qué hacer, se habla de la zarzuela. Vale la pena que dediquemos unos minutos, si quiera sean veraniegos, para considerarcuánimamente, sin desdenes, a los que tan propensos somos, y sin sentimentalismos bobalicones —a los que también se propende este capítulo de nuestra música que va picando—, que más que en capítulo en historia.

Ante todo, y si queremos comprender algo, es preciso ver claro y oír distinto, indagar qué es la "zarzuela", y qué se cree que es la "zarzuela" histórica y etimológicamente; todos lo sabemos: la zarzuela toma su nombre de representaciones teatrales que se daban en el siglo XVII en el Real Sitio de la Zarzuela, junto al Pardo, donde en nuestros días se corren las carreras de caballos. Perfectamente. Esto es curioso, pero no aclara nada. Veamos qué nos cuenta la historia:

El propio Calderón de la Barca escribió libros para zarzuelas; eran piezas de tipo heroico, piezas teatrales —comedias— con intervenciones musicales. Esto ya es algo más, si bien conviene recordar que muchas comedias de aquel tiempo y anterior (recordemos las obras de Lope de Vega) exigían importante atuendo musical, pero... —conviene recordarlo— no se representaban en La Zarzuela.

Estas representaciones desaparecen con el siglo; sin embargo, y a pesar de que, al parecer, no

dejaron rastro, en el siglo dieciocho, mediada esta centuria, aparecen unas piezas teatrales de tipo menor, con abundante música, que se las vuelve a llamar zarzuelas; se cita como tipo una de estas obras titulada "Las segadoras", en la que sonaban y ballaban abundantes aires populares. Perfectamente; esto ya empieza a estar claro. Anotemos que al reaparecer la zarzuela ha perdido su aire estirado y ha tomado maneras aldeanas; a estas maneras va a aficionarse, y cuando tras otros años de desaparición se instale a mediados del siglo, en nuestros teatros reaparecerá fiel a aquellas maneras, si bien las compartirá con otras muchas, ya que la zarzuela, como género, no discurre por una sola vía, ni mucho menos. Y llegados a esta consideración, debemos confesar que tampoco la historia nos ha aclarado demasiado la cuestión.

Durante la segunda mitad del pasado siglo se logra la zarzuela, artísticamente hablando; a partir de entonces podemos estudiarla cómodamente. Como ya es sabido, se dividirá en dos tipos, grande y chico (no deja de ser curioso que el canto andaluz se divida también en cante "grande" y "jondo", o cante "flamenco" o "chlico").

Para entonces, la zarzuela ha tratado todos los asuntos literarios del teatro de su tiempo: piezas históricas, leyendas nacionales o extranjeras, dramas costumbristas, asuntos rurales, evocaciones campesinas, costumbres aldeanas, enredos de corte, cuadritos y escenas sacados de la vida de todos los días con tipos del momento, etc., y también, no se olvide, no pocas traducciones a adaptaciones de "obras similares extranjeras". Es decir, ni más ni menos que el teatro a secas, ya que en realidad la zarzuela, y esta es su definición, es una pieza teatral en la que se habla, se canta y se baila; no hay manera de distinguirla, por el momento —por aquel momento—, de la "ópera comique" o las operetas, etc.

# Un teatro-circo incendiado en La Felguera

## El siniestro se originó por las chispas de una locomotora

LA FELGUERA, 16. — En la mañana de hoy y debido a una chispa de una locomotora del ferrocarril minero de Duro Felguera, se produjo un incendio en el Teatro - Circo "Chino", que actúa en el Entrego, del término municipal de Ciano-Santa Ana, con motivo de las fiestas de La Laguna, que allí se celebran. El siniestro originó la destrucción de casi todo el inmueble, que ocupaba una extensión de unos 400 metros cuadrados, del vestuario de los artistas y todos los decorados, algunos recientemente estrenados. Se trata de un espectáculo con más de 20 artistas y, por su volumen, las pérdidas sufridas son de gran consideración.

Desde los primeros mo-

mentos del vecindario y los servicios de incendios municipales trabajaron incansablemente en la extinción del fuego, que lograron reducir después de dos horas.

La agrupación artística "Melodías de Luz y Color", de la misma localidad, ofreció a la compañía circense su vestuario para las funciones que organizaron en el mercado cubierto, cedido por el Municipio, a fin de que puedan reponerse en parte del enorme quebranto económico experimentado. Del mismo modo, el vecindario facilitó ropas a los artistas, que las perdieron en el incendio.

### ACCIDENTE

PLASENCIA, 16. — En el kilómetro 126 de la carretera de Salamanca a Cáceres, pró-

xima a Plasencia, ocurrió esta madrugada un trágico accidente, que costó la vida a una persona.

Sobre las cuatro de la mañana una camioneta dió una vuelta de campana, incendiándose, quedando debajo los ocupantes del vehículo. Atraídos por las llamas, acudieron presurosos a prestar auxilio los guardias de la Dehesa Valcochero, los cuales, ayudados por otras personas, consiguieron sacar a Germán López y a Paulino Guerrero, no así al conductor, que, aprisionado por el vehículo, quedó carbonizado.

¿Queréis que vuestros hijos pasen un rato divertido? Que escuchen las emisiones de BAZAR.

Le ha tocado a usted el 22.320?

Un premio de seis mil pesetas en Burgos

MADRID, 16. — Premios mayores de la Lotería Nacional del sorteo de hoy:

- Premiado con 400.000 pesetas 22.320. — Antequera, Bilbao, Vigo, Valladolid y Madrid.
- Premiado con 200.000 pesetas 29.804. — Planes, Valencia, Valladolid, Gijón y Coruña.
- Premiado con 100.000 pesetas 242. — Azuaga, Alcantarilla, San Sebastián, Madrid y Gijón.
- Premiados con 6.000 pesetas 49. — Madrid, Badajoz, Linares, Mieres y Sevilla.
- 1.007. — Mahón, Sevilla, San Martín, Vigo y Sabadell.
- 6.364. — Gijón, Madrid, Valladolid, Santander y Sama de Langreo.
- 11.930. — Valencia, Sevilla (dos series), Barcelona y Madrid.
- 22.487. — Pamplona, Palma de Mallorca, Linares, Murcia y Málaga.
- 35.164. — Zaragoza, Alicante, Cádiz, BURGOS y Salamanca.
- 85.910. — Barcelona.
- 44.059. — Estepona.

# Emilio Rodríguez se adjudica la primera carrera del "Trofeo Daniel Gutiérrez"

## Teófilo González, primer corredor local, gana el "Trofeo Eustasio Villanueva"

La primera carrera del nuevo trofeo "Daniel Gutiérrez", carrera dentro del programa de ferias y fiestas de la ciudad, ha tenido el mismo éxito que tuvo la prueba antecesora, "Florián Inclán".

Con las primeras luces del día partieron, después de unas vibrantes palabras del presidente del Club, cuarenta corredores. A cuatro kilómetros pinchó Expósito, y poco después sigue la racha de pinchazos el gallego Vizoso. Se llega a la Brújula, que es coronada en primera posición por Bernado Capó, algo distanciado, con otros dos corredores, del resto del pelotón. La prima de Brivesca se la lleva Labrador, de Valladolid, y M. Velasco la reservada para corredor local. El alto del Portillo, de Busto, ofrece unos momentos interesantes. Corona en primer lugar Eguizábal, adjudicándose la prima de 100 pesetas. Amando Vicario y F. Pérez se llevan las de 100 y 50 reservadas a corredores locales. Hay después una serie de pinchazos por el mal estado de la carretera, llena de baches y gravilla. Capó Vizoso, pero continúa. La prima de Trespaderne se la lleva F. Pérez, que ha apretado de firme en estos momentos. Llegamos a Medina de Pomar, donde hay concentrado numeroso gentío. Velasco gana las 50 pesetas de prima, y sin novedad se llega a Villarcayo, en donde se ha señalado control, que es atendido espléndidamente. Una hora de parada, tomando fuerzas para emprender la subida a la Mazorra. Aquí se despeja J. Aguirrezábal, que sube magníficamente. Con alguna ventaja se adjudica la prima de 100 pesetas. A seguido llegan Loroño, que obtiene las 50 pesetas, y tras él, Emilio Rodríguez, Eguizábal y B. Capó. Las primas señaladas para los corredores burgaleses son para Velasco y Fernández, que se llevan 100 y 50 pts. La subida a la Mazorra ha terminado con las energías de algunos, y así vemos cómo Videurreta opta por retirarse. Lo mismo pasa con otros corredores modestos. Cerca de Burgos van tomando distancias Aguirrezábal y Emilio. Les sigue Landa, y Capó no puede mantener el tren de éstos y va retrasándose.

Se llega a Burgos bajo una cortina de agua y la recta de los Yacillos es tomada a gran velocidad por los dos primeros, que ofrecen un esprint espectacular. Vence Emilio Rodríguez por medio largo a Julián Aguirrezábal, obteniendo el primer premio del trofeo "Daniel Gutiérrez", a quien corresponden, además, 1.500 pesetas de primer premio.

La llegada fué presenciada por numeroso público, entregándose premios de flores a los vencedores.

### CLASIFICACION

1. Emilio Rodríguez, 5 horas,

- 45 minutos. Copa y 1.500 pesetas.  
 2. J. Aguirrezábal, 5 horas, 45 minutos y un segundo; 1.400 pesetas.  
 3. Landa, 5-46-28; 1.300 pesetas.  
 4. Lahoz, 5-48-58; 1.200 pesetas.  
 5. C. Barrutia, 5-49-5; 1.100.  
 6. Labrador, 5-49-20; 1.000.  
 7. San Emeterio, 5-50-53; 900.  
 8. Eguizábal, 5-51-37; 800.  
 9. Escotano, mismo tiempo; 700 pesetas.  
 10. J. Morales, 5-52-33; 600.  
 11. C. Morales, 5-52-33 1/5; 500 pesetas.  
 12. Bilbao, mismo tiempo; 400.  
 13. B. Capó, ídem; 300.  
 14. Pascual, ídem; 200.  
 15. Oñarreda, 5-57-10; 100.  
 16. Loroño, 6-1-45; 75.  
 17. Ugalde, 6-5-50; 50.  
 18. Teófilo González, mismo tiempo.

A continuación, Angel Pérez, Francisco Ayala, David Fernández, Porfirio Vizoso, San José, Villanueva.

En los albergues de Juventudes de la Sección Femenina, las niñas de España aprenden a amar a Dios y a la Patria.

va, Las Heras, V. Merino, A. Alonso y Monreal. El resto, retirados.

- ### CLASIFICACION PROVINCIAL
1. Teófilo González, 500 pesetas.  
 2. Francisco Ayala, 400.  
 3. D. Fernández, 300.  
 4. V. Merino, 200.

# El bilbaíno Ripalda, vence absoluto en las pruebas motoristas

La "Peña Motorista Burgalesa", en ese afán que se ha impuesto de extender el deporte del motorismo por la capital y provincia burgalesa, volvió a organizar en este año una prueba de regularidad, dividida en tres categorías diferentes.

A las nueve de la mañana, ante un numeroso público que esperaba la iniciación de las carreras, comenzaron éstas.

Primeramente se dió la salida a las máquinas con un límite de 100 c. c de cilindrada,

que efectuaron un recorrido de 36 kilómetros, en seis vueltas, con una media horaria de 40 kilómetros. Todos los concursantes se portaron bien en el recorrido, manteniéndose firmes en las máquinas y dando sensación de saber controlar el tiempo.

Seguidamente —conjuntamente— corrieron las motos de las categorías segunda y tercera, o sea las de hasta 250 c. c. y 500 c. c. de cilindrada. Las primeras dieron ocho vueltas al circuito y las segundas, 10, con un recorrido de 48 y 60 kilómetros y una media de 45 y 53 respectivamente.

En total participaron 33 corredores, la mayoría de los cuales hicieron perfectamente el recorrido.

La prueba resultó un éxito de organización y, afortunadamente, los accidentes brillaron por su ausencia.

Todos los corredores sacaron una media excelente, habiendo gran competencia para la consecución de los premios otorgados. El vencedor absoluto de la prueba tuvo una diferencia de doce segundos solamente y otros de los participantes de menos de treinta segundos. Esto, en una distancia de ese kilometraje y dado que el recorrido llevaba más de una hora, indica el perfecto manejo de las máquinas por parte de todos ellos.

La clasificación fue la siguiente:

Máquinas de hasta 100 c. c. — 1, Luis Lázaro, "Copa Excelentísimo Gobernador". 2, Angel Manuel "Copa Excelentísima". 3, Pedro Álvarez "Guzzi Hispania". 4, Isidoro Navarro, "Copa Cámara de Comercio".

Hasta 250 c. c. — 1, Ripalda, "Copa Excelentísimo Señor Capitán General". 2, Miguel Bruna "Copa Hermanos Mata". 3, celino Fuente, "Copa Ciudad Deportiva Militar". 4, Luis Alex, "Copa Diputación". 5, Eusebio Cubero, "Copa D. José Luis R. P.". 6, José Luis R. P.

En la última categoría, hasta 500 c. c., resultó vencedor R. Brats, "Copa Excelentísimo Ayuntamiento". 2, José Pérez, "Copa Ayuntamiento". 3, Gregorio Rodríguez, "Copa Productos Laste". 4, Hortigüela, "Copa Ciudad de la Unión".

El vencedor absoluto de las tres categorías fué Fernando Ripalda, al que se dió la "Copa P."

Terminadas las pruebas, hecho el cómputo, los resultados de la Peña se reflejaron en una comida íntima en el "Restaurante la Mora".

Al final de ella, tras palabras del presidente,

(Sigue en última página)

## PRUEBA DE REGULARIDAD III Circuito a Burgos PENA MOTORISTA BURGALESA

Categoría Primera • Motos hasta 100 c.c.

Primero: L. LAZARO sobre GUZZI 65 c.c.

Copa del Excmo. señor gobernador civil

Segundo: M. RUERA sobre GUZZI 65 c.c.

Copa de la Excmo. Diputación Provincial

Cuarto: F. ALONSO sobre GUZZI 65 c.c.

Copa de la S. E. S. A.

Quinto: I. NAVARRO sobre GUZZI 65 c.c.

Copa de la Cámara de Comercio e Industria

# MOTO GUZZI HISPANIA

Próxima presentación MOTO SCOOTER "GALLETO" de 160 cc.

Cuatro tiempos, vehículo carenado.

Plaza de José Antonio, 33, A. Apartado 56. Teléfono, 1706

BURGOS

## III GRAN PRUEBA DE REGULARIDAD organizada por la Peña Motorista Burgalesa

VENCEDOR ABSOLUTO DE TODAS LAS CATEGORIAS: FERNANDO RIPALDA, SOBRE MOTO

LUBE

PRIMERO PREMIO DE LA CATEGORIA HASTA 250 cc: FERNANDO RIPALDA, SOBRE MOTO

LUBE

SEGUNDO PREMIO ANTONIO CASTAÑEDA, SOBRE MOTO

LUBE

TERCERO PREMIO MIGUEL BRAVO, SOBRE MOTO

LUBE

CUARTO PREMIO MARCELINO FUENTE, SOBRE MOTO

LUBE

QUINTO PREMIO EUSEBIO CUBERO, SOBRE MOTO

LUBE

MOTOCICLETAS LUB  
 CASA VICAN, S. C.  
 Madrid, 11 BURGOS

## GRAN CARRERA NACIONAL DE FERIAS Trofeos "Daniel Gutiérrez" y "Eustasio Villanueva"

Organizada por el CLUB CICLISTA BURGALÉS

Recorrido provincial sobre 192 kilómetros, con participación de los principales ases nacionales

VENCEDOR ABSOLUTO Emilio Rodríguez SOBRE BICICLETA B. H.

Bicicletas B. H. la bicicleta de los ases

Delegación Oficial de venta para Palencia, Soria, Logroño y Burgos

COMERCIAL VELO-MOTO

Vitoria, 14  
 Héroes del Alcázar, 1

# AQUI Y ALLÁ

## Los éxitos de Bernardo Ruiz, lo más destacado de la semana

### Ya se sabe cómo será el fútbol oficial en la próxima temporada

Las que encabezan esta crónica de los martes son, sin duda, las notas destacadas del deporte nacional; por lo menos en lo que puede interesar al aficionado de fútbol.

En primer lugar destaca la actuación de Bernardo Ruiz en la dura brega de la Vuelta a Francia. Hemos de confesar que somos un poco escépticos sobre las posibilidades hispanas; pero a partir del sábado el escepticismo desapareció para dar paso a una gran alegría deportiva.

Porque el sábado precisamente, el Orihuela revivió, al llegar a five, las hazañas de nuestras viejas glorias: de Berrendero, Trueba, de Cañardo...

Bernardo está ahora —escribimos— en la media tarde del lunes en un magnífico cuarto puesto de la "general" y, poco más o menos, seis minutos del francés aveque, "leader" de la "Tour". Y Ruiz tiene por delante los "colls" irrenables, que se inician en esta misma mañana.

Aplaudimos, por tanto, desde aquí, la gesta del español, y esperamos que, gracias a él y a la ayuda de su equipo, se reivindique un poco nuestro ciclismo, que pasa por una época de verdadera crisis. Que así sea...

Y, apenas terminado el fútbol, vamos a hablar de... ¡fútbol! porque la temporada 1951-52 empieza el 9 de septiembre y ya se ven muchas cosas.

Se sabe, por ejemplo, la estructura de la Liga. A base de un grupo de 16 clubs en Primera División, de dos en Segunda y de uno en Tercera. Es decir: un total de 128 equipos de categoría nacional.

En la Tercera nos interesa, a nosotros, el grupo segundo; con conjuntos de Santander, Vizcaya, Guipúzcoa, Navarra, Logroño, Burgos y Zaragoza. Porque el Galatayud y las cosas de la proximidad geográfica...

fica— sustituye al Naval en nuestra zona de influencia.

Los quince rivales del Burgos son los siguientes: Por Santander: Rayo Cantabria; por Vizcaya: Quecho, Indaüchu, Sestao, Arenas, Erandio, Basconia y Portugalete; por Guipúzcoa: Eibar; por Sorlas: Numanzia; por Navarra: Izarra; por Logroño: Calahorra y Recreación; por Zaragoza: Calatayud, y por Burgos: Mirandés.

O sea, que nuestro grupo estará integrado por siete conjuntos vizcaínos, dos burgaleses, dos riojanos, uno montañés, uno guipuzcoano, uno sorliano, uno navarro y uno aragonés. En total: dieciséis.

De ellos, cinco permanecerán en Tercera División —reducida a tres grupos de dieciséis clubs para 1952-53—, y el sexto jugará una promoción con los otros cinco sextos y los cuatro que hagan el 15 y 16 de los dos grupos de Segunda, para dar otros dos clasificados. Los demás, del séptimo al dieciséis, descenderán automáticamente a categoría regional.

La Tercera División, para el futuro, se formará, por tanto —a base de 48 clubs solamente—, en esta forma: a) con los treinta primeros clasificados de su categoría (cinco por seis grupos); b) con los dos que vengán en dicha promoción, y c) con los dieciséis que descienden de Segunda, o directamente o mediante promoción.

Este año no habrá, por ello, ascenso de Tercera a Segunda, lo que no deja de ser absurdo, como comentaremos otro día.

Y por último hacemos constar que la final del torneo internacional de Rio de Janeiro se jugará —o se habrá jugado— entre el Palmeiras y el Juventus. Porque el Palmeiras venció al Vasco de Gama por 2-1 y 0-0, y los italianos se deshicieron de los austríacos por 3-3 y 3-1.

Lo que viene a confirmar nuestro pronóstico. A favor del Juventus y del fútbol latino... BENITIN

## ESTOMAGO INTESITINOS SERVETINAL

Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Ulceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intesitinos.

## La Vuelta a Francia

# Koblet y Van Est ganaron las etapas del domingo y lunes

## Bernardo Ruiz baja al séptimo puesto de la general

AGEN, 15.—En la undécima etapa de la Vuelta a Francia, entre Brive y esta ciudad, se registró la clasificación siguiente:

1. Hugo Koblet (Suiza), cuatro horas, dos minutos, cuarenta y un segundos.
2. Marcel Michel (Paris), cuatro horas, cinco minutos dieciséis segundos.
3. Gerard Peters (Holanda).
4. Germain Derfussche (Bélgica).
5. Dominique Korlini (Paris).
6. Marcel Huber (Suiza).
7. Sommer (Suiza).
8. Leo Weltemann (Suiza).
9. Serafin Biangoni (Italia).
10. Fausto Coppi (Italia).
11. Franco Franchi (Italia).
12. Florenzo Magni (Italia).
13. Roger Decock (Bélgica).
14. Marcel Demulder (Bélgica).

(Todos en el mismo tiempo que Michel, o sea, 4 horas, cinco minutos y dieciséis segundos).

15. Ex aequo, Bernardo Ruiz (España), y

17. Manuel Rodríguez (España), mismo tiempo.

### CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES

AGEN, 17.—La clasificación de los corredores españoles en la etapa de hoy en la Vuelta a Francia es la siguiente:

15. Ex aequo, Bernardo Ruiz y Manuel Rodríguez.
59. Ex aequo, Miguel Gual y José Serra, en 4-45-4.

66. Dalmacio Langarica, en cuatro horas, 50 minutos y 57 segundos, y Victor Ruiz, en el mismo tiempo.

### BERNARDO RUIZ, CUARTO EN LA GENERAL

AGEN, 15.—Después de la etapa de hoy, Brive-Agen, la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia se establece en la forma siguiente:

- 1.—Leveque (Oeste Sudoeste); tiempo total, 63 horas, 16 minutos y un segundo.
2. Gilbert Bauvin (Este-Sudoeste), 63 horas, 16 minutos y un segundo.
3. Hugo Koblet (Suiza), 63 horas, 19 minutos y 40 segundos.
4. Bernardo Ruiz (España), 63 horas, 22 minutos y 27 segundos.
5. Raphael Geminiani (Francia), 63 horas, 22 minutos y 57 segundos.
6. Jean Diederich (Luxemburgo), 63 horas, 22 minutos y 59 segundos.

### VAN EST GANO LA 12 ETAPA

DAX, 16.—La clasificación de la 12 etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, en sus primeros lugares, ha sido la siguiente:

1. Van Est (Holanda), 5-00-25.
2. Caput (Paris), mismo tiempo.
3. Marinelli (Ile de France), mismo tiempo.
4. Voorting (Holanda), mismo tiempo.
5. Muller (Francia), mismo tiempo.
6. Sommer (Suiza), mismo tiempo.
7. Labeylle (Ile de France), mismo tiempo.
9. Demulder (Bélgica), mismo tiempo.

### CLASIFICACION GENERAL

DAX, 16.—La clasificación general, después de la 11 etapa, es la siguiente:

1. Van Est (Holanda), 68-30-24.
2. Meunie (Oeste Sudoeste), 68-32-53.
3. Demulder (Bélgica), 68-33-37.
4. Leveque (Francia), 68-34-54.
5. Bauvin (Este Sudoeste), 68-35-30.
6. Koblet (Suiza), 69-33-21.
7. Bernardo Ruiz (España), 68-41-08.
8. Geminiani (Francia), 68-41-38.
9. Diederich (Luxemburgo), 68-41-39.

### CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES

DAX, 16.—En la clasificación de la 12 etapa de la Vuelta Ciclista a Francia los corredores españoles figuran clasificados así:

7. Bernardo Ruiz, con 68 horas, 41 minutos 8 segundos, a 10 minutos, 44 segundos del primero, el holandés Van Est.
33. Manuel Rodríguez, 69-09-55.
57. Gual, 69-17-20.
71. Langarica, 69-30-56.

78. Serra, 69-39-37.
85. Massip, 69-53-11.
91. Victor Ruiz, 70-19-58.

### CLASIFICACION INTERNACIONAL

DAX, 166.—La clasificación internacional de la Vuelta Ciclista a Francia, después de la etapa de hoy, Agen - Dax, queda como sigue:

1. Oeste - Sudoeste, 205 horas, 7 minutos, 26 segundos.
2. Francia, 205 horas, 14 minutos y 52 segundos.
3. Bélgica, 205-25-47.
4. Holanda, 205-0-22.
5. Italia, 205-52-26.
6. Este - Sudoeste, 206-0-10.
7. Suiza, 206-7-1.
8. Ile de France - Noroeste, 206-16-24.
9. Luxemburgo, 206-21-36.
10. Paris, 206-30-10.
11. España, 206-51-9.

### DETALLES DE LA 12 ETAPA

DAX, 16.—Noventa y dos concursantes que quedan aún en carrera han tomado parte en la duodécima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia.

Esta etapa se caracterizó por una pronta escapada de varios corredores iniciada a los 23 kilómetros de salida y que duró hasta el final. Fue lanzada por tres regionales franceses: Louis Caput, Jacques Marinelli y Georges Meunier, a los cuales se juntó pronto el suizo Hanf Sommer.

En el pelotón, los grandes favoritos continuaban a observarse, sin la menor preocupación al parecer por los que iban delante. Por esto, aquellos iban aumentando su ventaja, que pasó pronto a más de dos minutos a los 50 kilómetros de la salida, es decir, poco antes de Vic-Fézensac.

Por momentos iba aumentando la ventaja, hasta llegar a 18 minutos a la altura de Dax.

Llegaron allí Van Est y Louis Caput. Al sprint, Van Est iba en cabeza en el último viraje, resistiendo el esfuerzo de Caput, por lo que triunfó por una rueda. Ganó la etapa y, gracias a su enorme ventaja, conquista también el primer puesto de la clasificación general. En esta se registraron numerosos cambios, siendo lo más destacable el salto del primero al cuarto lugar, por haberse adelantado Meunie y Demulder.

Los corredores españoles siguieron al pelotón y evitaron así el menor esfuerzo, reservándose para la etapa de mañana.

Miguel Gual ha tenido un buen puesto, el décimo séptimo, detrás de Koblet, y ambos con el mismo tiempo de Ockers, esto es 5 horas, 12 minutos y 41 segundos.

Todos los restantes españoles se clasificaron ex aequo en el trigésimo puesto.

(Sigue en última página)

# ANUNCIOS BREVES

ARIFA.—Las diez primeras palabras, 3'50 pesetas; cada palabra más, 0'35 ptas. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más

### VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PUEDE VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION GENTE, A MAYOR PRECIO DEL POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

vende mesa de comedor y parero. Nicolás de Vergara, número 40.

vende, a pocos kilómetros de Burgos, precioso hotelito, cuarto baño y lavadero, calefacción eléctrica, gallineros bien orientados, dos palomares poblados y sus dependencias, jardín y un huerto de huerta con árboles frutales. Bien comunicado por ferrocarril y carretera. Razón: Agencia de Burgos.

RA guindas, aguardiente superior de uva, como en años anteriores. Veteriano del Barrio, Santander, 36.

OTOCICLETA B. S. A., 5 H.P., nuevas en cabeza, véndese. Hotel de Burgos.

### VARIOS

MECANICOS del campo. Vestid elegancia y comodidad usando las prendas azules: buzos, petos, etc., de "Nuevos Almacenes".

TRABAJADORES. Vuestra ropa: camisas, monos, petos, calcetines, camisetas, boinas, etc., etc., buenos y baratos, en "Nuevos Almacenes".

MECANICOS de taller. El establecimiento que os surtirá de buzos, petos, pantalones azules, etc., etc., a precios de fábrica, en "Nuevos Almacenes".

LABRADORES. Podéis trabajar con más comodidad vistiendo los monos, petos azules, de gran duración, en "Nuevos Almacenes".

TUBOS de cemento, de uralka y de grés. San Pedro y San Felices, 12. Puente Careaga. Burgos.

GANE 300-350 pesetas semanales. Trabajo fácil en horas libres. Escribid con sello contestación: JUMAPRE. Carretera Aragón, 87. Madrid (Ventas).

### COLOCACIONES

OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

SE necesita asistenta de 30 años, para todo el día, buenos informes. Santa Cruz, 26. Viuda de Mari Juan.

OBRRERAS se necesitan empresa importante. Informes: Oficina Colocación.

NECESITO asistenta. Informes: San Lesmes, 1, séptimo.

### GANADOS Y APEROS

REGAD con motores-bombas económicos, garantizados, de "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

HUEVOS abundantes pondrán sus gallinas dándoles Gallinot, Farmacias y Droguerías.

### ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, temporada verano. Informes, esta Administración.

### TRASPASOS

MERCADO Sur, traspaso charcutería menaje incluido, contribución y arbitrios mínimos, cuatro mil duros; visitenos y demostraremos. Prigo. Moneda, 16.

CANTINA con vivienda, ventas aseguradas, traspaso casi de balde, por ausencia, zona fabril, 35 mil pesetas. Prigo. Moneda, 16.

## Cursos de verano en Cádiz

La medalla de oro al gobernador Sr. Rodríguez de Valcárcel

CADIZ, 16. — En el salón regio de la Diputación se ha celebrado el acto inaugural de los II cursos universitarios de verano.

En primer lugar fué impuesto al gobernador civil, señor Rodríguez de Valcárcel, el emblema de oro de los cursos universitarios de Cádiz, cuya distinción ha sido concedida también como homenaje póstumo a la memoria del fallecido capitán general Varela. (Cifra).

## A TIROS ha sido muerto un ex-premier DEL LIBANO

AMMAN, 16. — El ex primer ministro del Líbano, Riyad Bey al Fuhl, ha sido asesinado a tiros cuando se dirigía al aeropuerto de Amman. El ex primer ministro debía tomar el avión para Beirut.

La Policía dió muerte inmediata a Michael Cabriel Addick, miembro libanés del partido nacional sirio, uno de los tres miembros de dicho partido, a quienes se considera responsable del asesinato. Se cree que hay más complicados en el asesinato. (Efe.)

## Con gran éxito se inició ayer el campeonato provincial de tiro nacional

Don Antonio Fernández gana la prueba de precisión con arma corta

Hoy - en su mañana y tarde - continuarán las tiradas

Con gran éxito se iniciaron ayer las tiradas del campeonato de tiro deportivo organizado por la Representación burgalesa del Tiro Nacional, que se disputan en el campo de Vista Alegre. Asistió numeroso público, que presenció con agrado las excelentes tiradas y alabó la excelente organización de este primer campeonato organizado por la Representación burgalesa.

Imperativos de espacio nos impide hacer una reseña más amplia de esta importante jornada deportiva.

### FINALIZA LA PRUEBA DE PRECISION CON ARMA CORTA

Todos los inscritos en la prueba de tiro de precisión con arma corta de guerra realizaron sus tiradas, y

## La Vuelta a Francia

(Viene de séptima página) también con el mismo tiempo de 5 horas, 18 minutos y 41 segundos.

Bernardo Ruiz ha descendido al séptimo puesto en la clasificación general y está ahora a 10 minutos y 44 segundos del primero.

La etapa de mañana, de Dax a Tarbes, comprende serias dificultades, sobre todo el famoso "col" del Aubisque. Con esto cabe esperar un gran cambio en los primeros puestos de la clasificación general, ya que los escaladores que se irán destacando.

Koblet es el mejor colocado en el momento actual. Coppi y Bartali se lanzarán sin duda a partir de mañana. El campeón francés Louis Bobet no está muy a punto y parece difícil que inquiete al suizo y a los italianos. Bernardo Ruiz es una de las incógnitas y se cree con razón que presentará una gran batalla, acompañado por otro compatriota.

## GRANIZOS como huevos de paloma en GERONA

GERONA, 16. — Hoy se han tenido noticias de que ayer por la tarde, alrededor de las cinco, descargó sobre la comarca de Rivas

## Un ingeniero belga sufre un accidente en Paradores de Barrio

Su moto chocó contra un guardacantón

El súbdito belga señor Duisseret, de 44 años de edad, ingeniero y vecindado en Bruselas, cuando se dirigía a nuestra ciudad desde Santander, en motocicleta, sufrió un accidente al chocar contra un guardacantón en las inmediaciones de Paradores de Barrio (a unos 75 kms. de Burgos).

El señor Duisseret quedó conmocionado en la cuneta y fué recogido por el industrial burgalés don José Barrio, quien lo trasladó en su coche a Burgos, siendo asistido en la Casa de Socorro, apreciándosele herida contusa en la frente, fractura de la nariz y desgarramientos en la pierna derecha. Menos grave. Fué trasladado a la clínica del doctor Arias.

de Freser una gran tormenta de granizo que duró cerca de una hora. La violencia de la tempestad fué extraordinaria, pues a la enorme cantidad de piedra caída hay que añadir que el tamaño del pedrisco era superior al de un huevo de paloma. Como en esta comarca no habíase comenzado las labores de la siega, las cosechas han quedado arrasadas. (Cifra).

## El almirante Sherman...

(Viene de primera página) OPINIONES EN WASHINGTON

Al anunciar la salida para Europa del almirante Forrest Sherman, jefe de Operaciones Navales de los Estados Unidos, para tener —según el Departamento de Defensa— un intercambio de puntos de vista con representantes norteamericanos y las autoridades extranjeras sobre asuntos de mutuo interés, la agencia United Press dice que entre tales autoridades figurarán las españolas y que la inclusión de España en el itinerario del almirante trae a la memoria los recientes informes en el sentido de que los Estados Unidos están tratando de llevar a España a unas relaciones más estrechas con el sistema defensivo del Pacto Atlántico.

El Estado Mayor Central americano ha abogado constantemente por la admisión de España en la organización atlántica, pero se hace resaltar que los Gobiernos británico y francés se han negado también constantemente por razones políticas a tener a España de compañera. Dicen los informantes que la visita de Sherman puede ser un medio para influir sobre Inglaterra y Francia para que adopten una actitud más real y menos emotiva; tal actitud daña de la guerra civil española.

Otras fuentes dignas de crédito —termina la información— dicen que el Departamento de Estado cree posible ahora que el Congreso insista en que se incluya a España en el proyecto de ley de ayuda exterior militar y económica.

### RESERVA EN FRANCIA

Con motivo del viaje del almirante Sherman a España, en los centros bien informados de París se declara que en el mes de febrero se puso a Francia al tanto del proyecto norteamericano de concertar con España un acuerdo sobre bases navales y aéreas.

La información prosigue: "Este proyecto, que vuelve a ser de actualidad, tuvo acogida muy reservada en Francia." Se añade que el Gobierno francés está en contacto a este respecto con Londres y que recientemente expuso el embajador de Francia en Washington, Enri Bounet, el punto de vista francés en tal materia al secretario de Estado, Dean Acheson.

### OPOSICION BRITANICA

El Gobierno laborista británico ha dado a conocer su fuerte oposición a cualquier clase de pacto militar entre los Estados Unidos y España, dice la agencia United Press.

Prosigue así la información:

"Un portavoz del Foreign Office, comentando las noticias de que es posible alguna clase de alianza militar entre los Estados Unidos y la España de Franco, dijo:

"No somos partidarios ni de que el Gobierno español se una al Pacto Atlántico, ni del establecimiento de pactos militares entre los miembros

## La imagen de la Virgen de Carmen ha sido llevada en triunfo por las calles de la ciudad

En honor de la Virgen del Carmelo, comenzaron el domingo los actos religiosos organizados por la Semana Devota.

A las seis de la mañana salió la procesión del rosario de la aurora de la iglesia parroquial de San Lorenzo, que se dirigió al templo de los PP. Carmelitas.

Tomaron parte en la procesión

representaciones de todas las asociaciones establecidas en la ciudad e infinidad de devotos de la Virgen del Carmen.

A las once y media tuvo lugar el acto de la bendición e inauguración del monumento a la Virgen del Carmen, erigido por los carmelitas en el claustro conventual, la ceremonia, que resultó solemnisima, ofició el reverendo padre superior general de los Carmelitas Descalzos, fray Silvestre de Santa Teresa. A las cuatro hubo una procesión solemne, y a las ocho, función del novenario, en la que participó el reverendo padre Alvaro Castro, S. J.

### LOS ACTOS DE LA SEMANA DEVOTA

Ayer, festividad de la Virgen del Carmen, se celebraron unas devociones, oficiando en la general las nueve, el reverendo padre superior de Santa Teresa. A las once y media fué la solemne, oficiada por el prior de la Comunidad, reverendo padre Wenceslao del Sacramento, asistido de religiosos. Predicó el reverendo padre Basilio de San Pablo, religioso pasionista y secretario de la Academia Española de Madrid. La misa fué cantada por el coro de la Comunidad, con organo.

Asistieron numerosos fieles, y el templo se vió durante todo el día concurridísimo.

### LA PROCESION

A las ocho de la noche salió el templo del Carmen la procesión que recorrió las principales vías de la ciudad, que fué presenciada por miles de personas con religioso fervor.

Formaban en el cortejo multitud de niños y niñas de diferentes colegios, banderas de los jóvenes parroquiales femeninas, miembros masculinos y femeninos de la Semana Devota, imágenes, estandartes de Santa Teresa, que eran portadores suboficiales de la Intendencia.

También iban tres carrozas artísticas, tiradas por caballos, que alusivas a la historia del Carmelo. En su carroza iluminada iba la Virgen del Carmen, y detrás ella presidía la procesión el secretario de Cámara del Arzobispado don Abilio del Campo, asistido de dos sacerdotes.

Seguían comisiones de jefes oficiales; secretario del Gobierno Civil, don Mariano Cobello, al que acompañaban los tenientes de alcalde señores Dancausa y Méndez Ronda y concejal señor González Rico, bajo mazas, y cerraba el cortejo la banda de música de San Marcial.

Al regreso al templo, y a la entrada del mismo, se cantó el cántico oficial de la Virgen del Carmen y el padre prior dirigió una oración a los fieles, cantando por último una Salve popular.

## Cuaría reunión en Kaesong

En una "atmósfera de cordialidad reservada" se reunieron hoy los delegados de las Naciones Unidas y los comunistas en Kaesong. A juzgar por las actitudes y gestos de los delegados rojos, la reunión de hoy ha sido la más movida de todas. (Efe.)

## TOROS Y TOREROS

Reina animación para la novillada que se ha organizado para el día 18 de julio. El interés crece y se supone que la plaza estará llena hasta el tejado, a fin de presenciar las faenas de Luis Aparicio, que toreará dos novillos de Villarroel, y el arte de los productores Miguel Ángel García "Tabloncillo", Felipe Pastor "El Rubio", Antonio Leiva "El Viaja", que se las entenderán con tres bravos becerros de la misma ganadería.

### NOVILLADAS EN SALAS

"Cañitas Chico", nuestro joven paisano, se ha quedado, como se sabe, con la plaza de Salas de los Infantes. Con tal motivo dará una novillada el próximo día 15 de agosto, en la que actuará él mismo con el novillero "Chico de Vista Alegre". El 16 se organiza una becerrada. Luego, visto el resultado de las anunciadas, se cerrarán los carteles para los días 15 y 16 de septiembre.

\*\*\*

### LA LINEA DE LA CONCEPCION.

Primera de feria. Seis toros de Clemente Tassara. Pepé Luis Vázquez hizo una faena breve en su primero y no hizo nada destacable en el otro. Luis Procuna bien en su primero. En el quinto una faena valiente y artística, que terminó de media estocada. Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos. "Litri" hizo una gran faena en su primero, con pases escalofriantes, entre el entusiasmo del público, y repitió su actuación en el último. Cortó cuatro orejas y dos rabos; fué paseado en triunfo por el ruedo y así lo sacaron de la plaza.

### REPARACION DE ARRUZA

BARCELONA. — Corrida para la reparación de Arruza, quien escuchó una gran ovación en su primero y dió la vuelta al ruedo. En el cuarto volvió a ser ovacionado. Mariano González cortó orejas y salió en hombros.

### MARTORELL, CASI RESTABLECIDO

MADRID, 16. — Hoy ha abandonado el Sanatorio de Toreros el diestro José María Martorell, que resultó cogido de gravedad el día de la corrida de la Asociación de la Prensa. Ya se halla casi totalmente restablecido y comenzará a torear de nuevo el día 22 en Meuz de Mursans (Francia).

## ESPECTACULO

### Gran Teatro

"BLANCA NIEVES Y LOS SEIS ENANITOS"

Esta tarde, en función de ca de 7,45, se pondrá en escena en el Gran Teatro el espectáculo "Blanca Nieves y los siete enanitos", con participación de más de setenta niñas y niños de la alta sociedad burgalesa. La recaudación total obtenida será destinada a fines benéficos. De que es y significa este espectáculo ya tienen nuestros lectores referencias por días anteriores. Sólo nos queda decir que el despacho de localidades es en las mismas quillas del teatro y que durante estos días la demanda de localidades ha sido asombrosamente grande, agotando un lote completo.